

# AR-15/M16 ARMORER'S WRENCH - MAGPUL AR15/M4 ARMORER'S WRENCH BLACK

AR-15/M16 ARMORER'S WRENCH The Magpul AR-15/M16 Armorer's Wrench is a robust, American-made tool engineered for comprehensive assembly and maintenance of AR-15 and M16 platforms. Constructed from solid, heat-treated steel with a manganese phosphate finish, this wrench ensures durability and a secure grip during use. Key Features: Barrel Nut Engagement: Compatible with both stock and pin-style barrel nuts, facilitating versatile application. Flash Hider Compatibility: Fits standard-sized flash hiders, aiding in their installation and removal. Receiver Extension and Castle Nut Installation: Designed to install and remove rifle receiver extensions and carbine castle nuts, featuring extended teeth for use with ASAP® plates. Integrated Hammer Faces: Includes two hammer faces for use with ASAP® plates. Torque Wrench Compatibility: Works with a ½" torque wrench, with relevant torque specifications included on the tool for quick reference. Convenient Bottle Opener: Equipped with a bottle opener that fits both metric and SAE bottle caps. Specifications: Material: Heat-treated steel with manganese phosphate finish Length: 11.7 inches Weight: 1.1 pounds Handle Thickness: 0.35 inches Customer Insights: Our customers commend the Magpul AR-15/M16 Armorer's Wrench for its exceptional build quality and functionality. The solid steel construction provides confidence during use, and the comfortable grip enhances control. Customers appreciate its compatibility with various components, including barrel nuts and flash hiders. The inclusion of torque specifications on the tool is noted as a practical feature. Some customers have highlighted the integrated bottle opener as a thoughtful addition. Incorporating the Magpul AR-15/M16 Armorer's Wrench into your toolkit ensures you have a durable and versatile tool for efficient assembly and maintenance of your AR-15 or M16 rifle. Its comprehensive features and sturdy construction make it an essential asset for both professional gunsmiths and firearm enthusiasts.



## Attributes

- Name: MAGPUL AR15/M4 ARMORER'S WRENCH BLACK
- Manufacturer: MAGPUL
- Product no.: 100015279
- Mfr. No.: MAG535-BLK
- Make: AR-15
- Delivery weight: 0.499kg
- UPC: 873750000268

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: AR15/M16 Armorer's Wrench Sicherheitshinweise](#)
- [English: AR15/M16 Armorer's Wrench Safety Instructions](#)
- [Español: Instrucciones de Seguridad para la Llave de Armero AR15/M16](#)
- [Français: Instructions de sécurité pour la clé d'armurier AR15/M16](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per la Chiave Armorer's Wrench AR15/M16](#)
- [Polski: Instrukcje Bezpieczeństwa dla Klucza Armory AR15/M16](#)
- [Suomi: AR15/M16 Armorer's Wrench Turvallisuuohjeet](#)
- [Svenska: AR15/M16 Armorer's Wrench Säkerhetsinstruktioner](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro AR15/M16 Armorer's Wrench](#)

# AR15/M16 Armorer's Wrench Sicherheitshinweise

## Einleitung

Danke, dass du den AR15/M16 Armorer's Wrench von MAGPUL gewählt hast. Dieses Produkt ist darauf ausgelegt, ein zuverlässiges und effizientes Werkzeug für die Montage und Wartung von Feuerwaffen bereitzustellen. Bitte lese diese Sicherheitshinweise sorgfältig, um eine sichere und ordnungsgemäße Verwendung des Produkts zu gewährleisten.

## Allgemeine Sicherheitshinweise

- Stelle sicher, dass das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck gemäß diesem Handbuch verwendet wird.
- Trage immer geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA) wie Schutzbrille und Handschuhe, wenn du den Wrench verwendest.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Benutzern.
- Überprüfe den Wrench vor der Verwendung auf Schäden. Verwende ihn nicht, wenn er beschädigt ist.
- Benutze den Wrench in einer gut beleuchteten und stabilen Umgebung, um Unfälle zu vermeiden.
- Achte auf deine Umgebung und stelle sicher, dass sich niemand im Weg befindet, wenn du den Wrench verwendest.
- Wenn du beim Gebrauch des Werkzeugs Unbehagen oder Schmerzen verspürst, stoppe sofort und suche Hilfe.

## Spezifische Sicherheitshinweise für die Verwendung

- Überschreite nicht die empfohlenen DrehmomentSpezifikationen bei der Verwendung des Wrench.
- Stelle sicher, dass der Wrench sicher am Bauteil befestigt ist, an dem du arbeitest, um ein Abrutschen zu verhindern.
- Verwende den Wrench kontrolliert; vermeide plötzliche Bewegungen, die Verletzungen verursachen könnten.
- Wenn du die FlaschenöffnerFunktion verwendest, stelle sicher, dass die Flasche stabil steht, um Verschüttungen oder Brüche zu verhindern.
- Bewahre den Wrench an einem sicheren und trockenen Ort auf, wenn er nicht verwendet wird, um Rost und Beschädigungen zu vermeiden.

## Anleitungen für Installation und Verwendung

### 1. Vorbereitung:

- Sammle alle notwendigen Werkzeuge und Komponenten, bevor du mit deinem Projekt beginnst.
- Stelle sicher, dass du mit den Teilen, an denen du arbeiten möchtest, vertraut bist.

### 2. Verwendung des Wrench:

- Für Stock und PinStil Barrel Nuts:
  - Richte den Wrench mit der Mutter aus und übe gleichmäßigen Druck aus.
  - Drehe den Wrench in die angegebene Richtung zum Festziehen oder Lösen.
- Für Gewehrempfängererweiterungen und Karabiner Castle Nuts:
  - Positioniere den Wrench auf dem Bauteil und benutze die verlängerten Zähne für besseren Halt.
  - Wende das geeignete Drehmoment mit einem 1/2" Drehmomentschlüssel an.
- Für Flash Hiders:
  - Stelle sicher, dass der Wrench sicher passt, bevor du Drehmoment anwendest.

### 3. Nach der Verwendung:

- Reinige den Wrench nach jeder Verwendung, um Schmutz oder Öl zu entfernen.
- Überprüfe auf Abnutzung und ersetze ihn bei Bedarf.

## Entsorgungshinweise

- Entsorge das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Entsorge den Wrench nicht im regulären Haushaltsmüll.
- Wenn der Wrench irreparabel beschädigt ist, ziehe in Betracht, die Stahlkomponenten, wo möglich, zu recyceln.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Sicherheitsanfragen oder weitere Unterstützung konsultiere bitte die Website des Herstellers oder den Kundenservice.

Durch die Befolgung dieser Richtlinien kannst du die sichere und effektive Verwendung des AR15/M16 Armorer's Wrench gewährleisten. Danke für deine Aufmerksamkeit zur Sicherheit.

# AR15/M16 Armorer's Wrench Safety Instructions

## Introduction

Thank you for choosing the AR15/M16 Armorer's Wrench by MAGPUL. This product is designed to provide a reliable and efficient tool for firearm assembly and maintenance. Please read this safety instruction guide carefully to ensure safe and proper use of the product.

## General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used only for its intended purpose as outlined in this manual.
- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE) such as safety glasses and gloves when using the wrench.
- Keep the product out of reach of children and unauthorized users.
- Inspect the wrench for any damage before use. Do not use if damaged.
- Use the wrench in a welllit and stable environment to avoid accidents.
- Be aware of your surroundings and ensure that no one is in the way when using the wrench.
- If you experience any discomfort or pain while using the tool, stop immediately and seek assistance.

## Specific Safety Precautions for Use

- Do not exceed the recommended torque specifications when using the wrench.
- Ensure that the wrench is securely attached to the component being worked on to prevent slippage.
- Use the wrench in a controlled manner; avoid sudden movements that could cause injury.
- When using the bottle opener feature, ensure that the bottle is stable to prevent spills or breakage.
- Store the wrench in a safe and dry place when not in use to prevent rust and damage.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Preparation:

- Gather all necessary tools and components before beginning your project.
- Ensure that you are familiar with the parts you will be working on.

### 2. Using the Wrench:

- For stock and pinstyle barrel nuts:
  - Align the wrench with the nut and apply steady pressure.
  - Turn the wrench in the direction specified for tightening or loosening.
- For rifle receiver extensions and carbine castle nuts:
  - Position the wrench on the component and use the extended teeth for better grip.
  - Apply the appropriate torque using a 1/2" torque wrench.
- For flash hiders:
  - Ensure the wrench fits securely before applying torque.

### 3. PostUse Care:

- Clean the wrench after each use to remove any debris or oil.
- Inspect for wear and tear, and replace if necessary.

## Disposal Instructions

- Dispose of the product in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the wrench in regular household waste.
- If the wrench is damaged beyond repair, consider recycling the steel components where possible.

## Contact Information for Further Support

For safety inquiries or further assistance, please consult the manufacturer's website or customer service.

By following these guidelines, you can ensure the safe and effective use of the AR15/M16 Armorer's Wrench. Thank you for your attention to safety.

# Instrucciones de Seguridad para la Llave de Armero AR15/M16

## Introducción

Gracias por elegir la Llave de Armero AR15/M16 de MAGPUL. Este producto está diseñado para proporcionar una herramienta confiable y eficiente para el ensamblaje y mantenimiento de armas de fuego. Por favor, lee cuidadosamente esta guía de instrucciones de seguridad para asegurar un uso seguro y adecuado del producto.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto se utilice solo para su propósito previsto, tal como se describe en este manual.
- Siempre usa el equipo de protección personal (EPP) adecuado, como gafas de seguridad y guantes, al usar la llave.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y usuarios no autorizados.
- Inspecciona la llave en busca de cualquier daño antes de usarla. No la utilices si está dañada.
- Usa la llave en un entorno bien iluminado y estable para evitar accidentes.
- Mantente consciente de tu entorno y asegúrate de que nadie esté en el camino al usar la llave.
- Si sientes alguna incomodidad o dolor mientras usas la herramienta, detente inmediatamente y busca ayuda.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- No excedas las especificaciones de torque recomendadas al usar la llave.
- Asegúrate de que la llave esté firmemente sujeta al componente en el que estás trabajando para evitar deslizamientos.
- Usa la llave de manera controlada; evita movimientos bruscos que puedan causar lesiones.
- Al usar la función de abridor de botellas, asegúrate de que la botella esté estable para evitar derrames o roturas.
- Almacena la llave en un lugar seguro y seco cuando no la estés usando para prevenir óxido y daños.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Preparación:

- Reúne todas las herramientas y componentes necesarios antes de comenzar tu proyecto.
- Asegúrate de estar familiarizado con las partes en las que vas a trabajar.

### 2. Usando la Llave:

- Para tuercas de cañón tipo stock y tipo pin:
  - Alinea la llave con la tuerca y aplica presión constante.
  - Gira la llave en la dirección especificada para apretar o aflojar.
- Para extensiones de receptor de rifle y tuercas de castillo de carabina:
  - Coloca la llave en el componente y utiliza los dientes extendidos para un mejor agarre.
  - Aplica el torque apropiado utilizando una llave de torque de 1/2".
- Para flash hiders:
  - Asegúrate de que la llave encaje de manera segura antes de aplicar torque.

### 3. Cuidado Postuso:

- Limpia la llave después de cada uso para eliminar cualquier residuo o aceite.
- Inspecciona en busca de desgaste y reemplaza si es necesario.

## Instrucciones de Eliminación

- Desecha el producto de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches la llave en la basura doméstica regular.
- Si la llave está dañada más allá de la reparación, considera reciclar los componentes de acero cuando sea posible.

## **Información de Contacto para Más Soporte**

Para consultas de seguridad o asistencia adicional, consulta el sitio web del fabricante o el servicio al cliente.

Al seguir estas pautas, puedes asegurar el uso seguro y efectivo de la Llave de Armero AR15/M16. Gracias por tu atención a la seguridad.



# Instructions de sécurité pour la clé d'armurier AR15/M16

## Introduction

Merci d'avoir choisi la clé d'armurier AR15/M16 de MAGPUL. Ce produit est conçu pour fournir un outil fiable et efficace pour l'assemblage et l'entretien des armes à feu. Veuillez lire attentivement ce guide d'instructions de sécurité pour garantir une utilisation sûre et appropriée du produit.

## Directives générales de sécurité

- Assurez-vous que le produit est utilisé uniquement à des fins prévues comme indiqué dans ce manuel.
- Portez toujours un équipement de protection individuelle approprié (EPI) tel que des lunettes de sécurité et des gants lors de l'utilisation de la clé.
- Gardez le produit hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Inspectez la clé pour tout dommage avant utilisation. Ne pas utiliser si elle est endommagée.
- Utilisez la clé dans un environnement bien éclairé et stable pour éviter les accidents.
- Soyez conscient de votre environnement et assurez-vous que personne n'est dans le chemin lors de l'utilisation de la clé.
- Si vous ressentez une gêne ou une douleur lors de l'utilisation de l'outil, arrêtez immédiatement et demandez de l'aide.

## Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- Ne dépassez pas les spécifications de couple recommandées lors de l'utilisation de la clé.
- Assurez-vous que la clé est solidement fixée au composant sur lequel vous travaillez pour éviter tout glissement.
- Utilisez la clé de manière contrôlée ; évitez les mouvements brusques qui pourraient causer des blessures.
- Lors de l'utilisation de la fonction ouvrebouteille, assurez-vous que la bouteille est stable pour éviter les déversements ou les bris.
- Rangez la clé dans un endroit sûr et sec lorsqu'elle n'est pas utilisée pour éviter la rouille et les dommages.

## Instructions d'installation et d'utilisation

### 1. Préparation :

- Rassemblez tous les outils et composants nécessaires avant de commencer votre projet.
- Assurez-vous que vous êtes familier avec les pièces sur lesquelles vous allez travailler.

### 2. Utilisation de la clé :

- Pour les écrous de canon de style stock et à goupille :
  - Alignez la clé avec l'écrou et appliquez une pression constante.
  - Tournez la clé dans la direction spécifiée pour serrer ou desserrer.
- Pour les extensions de récepteur de fusil et les écrous de carabine :
  - Positionnez la clé sur le composant et utilisez les dents prolongées pour une meilleure prise.
  - Appliquez le couple approprié à l'aide d'une clé dynamométrique de 1/2".
- Pour les cacheflammes :
  - Assurez-vous que la clé s'adapte parfaitement avant d'appliquer le couple.

### 3. Entretien après utilisation :

- Nettoyez la clé après chaque utilisation pour éliminer les débris ou l'huile.
- Inspectez pour l'usure et remplacez si nécessaire.

## Instructions de mise au rebut

- Disposez du produit conformément aux réglementations locales.
- Ne jetez pas la clé dans les déchets ménagers ordinaires.
- Si la clé est endommagée au-delà de la réparation, envisagez de recycler les composants en acier lorsque cela est possible.

## **Informations de contact pour un soutien supplémentaire**

Pour toute question sur la sécurité ou pour obtenir de l'aide supplémentaire, veuillez consulter le site Web du fabricant ou le service client.

En suivant ces directives, vous pouvez garantir une utilisation sûre et efficace de la clé d'armurier AR15/M16. Merci de votre attention à la sécurité.

# Istruzioni di Sicurezza per la Chiave Armorer's Wrench AR15/M16

## Introduzione

Grazie per aver scelto la Chiave Armorer's Wrench AR15/M16 di MAGPUL. Questo prodotto è progettato per fornire uno strumento affidabile ed efficiente per l'assemblaggio e la manutenzione delle armi da fuoco. Si prega di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza per garantire un uso sicuro e corretto del prodotto.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurarsi che il prodotto venga utilizzato solo per lo scopo previsto come descritto in questo manuale.
- Indossare sempre l'equipaggiamento di protezione personale (PPE) appropriato, come occhiali di sicurezza e guanti, quando si utilizza la chiave.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Ispezionare la chiave per eventuali danni prima dell'uso. Non utilizzare se danneggiata.
- Utilizzare la chiave in un ambiente ben illuminato e stabile per evitare incidenti.
- Essere consapevoli dell'ambiente circostante e assicurarsi che nessuno sia in prossimità durante l'uso della chiave.
- Se si avverte disagio o dolore durante l'uso dello strumento, fermarsi immediatamente e cercare assistenza.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non superare le specifiche di coppia raccomandate quando si utilizza la chiave.
- Assicurarsi che la chiave sia saldamente attaccata al componente su cui si sta lavorando per prevenire slittamenti.
- Utilizzare la chiave in modo controllato; evitare movimenti improvvisi che potrebbero causare infortuni.
- Quando si utilizza la funzione apribottiglie, assicurarsi che la bottiglia sia stabile per prevenire fuoriuscite o rotture.
- Conservare la chiave in un luogo sicuro e asciutto quando non in uso per prevenire ruggine e danni.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Preparazione:

- Raccogliere tutti gli strumenti e i componenti necessari prima di iniziare il progetto.
- Assicurarsi di essere familiari con le parti su cui si lavorerà.

### 2. Utilizzo della Chiave:

- Per dadi del calcio e dadi a pin:
  - Allineare la chiave con il dado e applicare una pressione costante.
  - Ruotare la chiave nella direzione specificata per il serraggio o lo svitamento.
- Per estensioni del ricevitore del fucile e dadi castello della carabina:
  - Posizionare la chiave sul componente e utilizzare i denti allungati per una migliore presa.
  - Applicare la coppia appropriata utilizzando una chiave dinamometrica da 1/2".
- Per flash hiders:
  - Assicurarsi che la chiave si adatti saldamente prima di applicare coppia.

### 3. Cura PostUso:

- Pulire la chiave dopo ogni uso per rimuovere eventuali detriti o olio.
- Ispezionare per usura e sostituire se necessario.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire il prodotto in conformità con le normative locali.
- Non smaltire la chiave nei rifiuti domestici normali.
- Se la chiave è danneggiata oltre riparazione, considerare il riciclo dei componenti in acciaio dove possibile.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto**

Per domande di sicurezza o ulteriore assistenza, consultare il sito web del produttore o il servizio clienti.

Seguendo queste linee guida, è possibile garantire un uso sicuro ed efficace della Chiave Armorer's Wrench AR15/M16. Grazie per la vostra attenzione alla sicurezza.

# Instrukcje Bezpieczeństwa dla Klucza Armory AR15/M16

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Klucza Armory AR15/M16 firmy MAGPUL. Produkt ten został zaprojektowany, aby zapewnić niezawodne i efektywne narzędzie do montażu i konserwacji broni palnej. Proszę uważnie przeczytać ten przewodnik dotyczący bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użycie produktu.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany wyłącznie zgodnie z jego zamierzonym przeznaczeniem, jak opisano w tym podręczniku.
- Zawsze noś odpowiedni sprzęt ochrony osobistej (PPE), taki jak okulary ochronne i rękawice, podczas korzystania z klucza.
- Trzymaj produkt poza zasięgiem dzieci i osób nieuprawnionych.
- Sprawdź klucz pod kątem uszkodzeń przed użyciem. Nie używaj, jeśli jest uszkodzony.
- Używaj klucza w dobrze oświetlonym i stabilnym otoczeniu, aby uniknąć wypadków.
- Bądź świadomy swojego otoczenia i upewnij się, że nikt nie znajduje się w zasięgu, gdy używasz klucza.
- Jeśli odczuwasz jakiegokolwiek dyskomfortu lub bólu podczas używania narzędzia, natychmiast przestań i poszukaj pomocy.

## Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Nie przekraczaj zalecanych specyfikacji momentu obrotowego podczas używania klucza.
- Upewnij się, że klucz jest pewnie zamocowany do elementu, nad którym pracujesz, aby zapobiec poślizgom.
- Używaj klucza w kontrolowany sposób; unikaj nagłych ruchów, które mogą spowodować kontuzje.
- Podczas korzystania z funkcji otwieracza do butelek upewnij się, że butelka jest stabilna, aby zapobiec rozlaniu lub złamaniu.
- Przechowuj klucz w bezpiecznym i suchym miejscu, gdy nie jest używany, aby zapobiec rdzewieniu i uszkodzeniom.

## Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

### 1. Przygotowanie:

- Zgromadź wszystkie niezbędne narzędzia i komponenty przed rozpoczęciem projektu.
- Upewnij się, że znasz części, nad którymi będziesz pracować.

### 2. Używanie Klucza:

- Dla nakrętek na lufy typu stock i pinstyle:
  - Wyreguluj klucz z nakrętką i zastosuj stały nacisk.
  - Obróć klucz w kierunku określonym do dokręcania lub luzowania.
- Dla przedłużeń odbiornika karabinu i nakrętek typu castle:
  - Umieść klucz na elemencie i użyj wydłużonych zębów dla lepszego uchwytu.
  - Zastosuj odpowiedni moment obrotowy przy użyciu klucza dynamometrycznego 1/2".
- Dla tłumików płomienia:
  - Upewnij się, że klucz pasuje pewnie przed zastosowaniem momentu obrotowego.

### 3. Pielęgnacja po Użyciu:

- Oczyszczyć klucz po każdym użyciu, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia lub olej.
- Sprawdź pod kątem zużycia i wymień, jeśli to konieczne.

## Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj klucza do zwykłych odpadków domowych.
- Jeśli klucz jest uszkodzony poza naprawę, rozważ recykling stalowych komponentów tam, gdzie to możliwe.

## **Informacje Kontaktowe w Sprawie Dalszego Wsparcia**

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub dalszej pomocy, proszę skonsultować się z witryną internetową producenta lub obsługą klienta.

Przestrzegając tych wytycznych, możesz zapewnić bezpieczne i efektywne korzystanie z Klucza Armory AR15/M16. Dziękujemy za uwagę na kwestie bezpieczeństwa.

# AR15/M16 Armorer's Wrench Turvallisuusohjeet

## Johdanto

Kiitos, että valitsit MAGPULin AR15/M16 Armorer's Wrench työkalun. Tämä tuote on suunniteltu tarjoamaan luotettava ja tehokas työkalu aseiden kokoamiseen ja kunnossapitoon. Lue tämä turvallisuusohje huolellisesti varmistaaksesi tuotteen turvallisen ja oikean käytön.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuotetta käytetään vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu, kuten tässä käyttöoppaassa on kuvattu.
- Käytä aina asianmukaisia henkilökohtaisia suojavarusteita (PPE), kuten suojalaseja ja hanskoja, työkalua käyttäessäsi.
- Pidä tuote lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Tarkista työkalu ennen käyttöä vaurioiden varalta. Älä käytä, jos työkalu on vaurioitunut.
- Käytä työkalua hyvin valaistussa ja vakaassa ympäristössä onnettomuuksien välttämiseksi.
- Ole tietoinen ympäristöstäsi ja varmista, ettei kukaan ole tiellä työkalua käyttäessäsi.
- Jos tunnet epämukavuutta tai kipua työkalua käyttäessäsi, lopeta välittömästi ja hae apua.

## Erityiset turvallisuusohjeet käytölle

- Älä ylitä suositeltuja vääntömomenttiarvoja työkalua käyttäessäsi.
- Varmista, että työkalu on tukevasti kiinnitetty käsiteltävään osaan liukumisen estämiseksi.
- Käytä työkalua hallitusti; vältä äkillisiä liikkeitä, jotka voivat aiheuttaa vammoja.
- Kun käytät pulloavausominaisuutta, varmista, että pullo on vakaana kaatumisen tai rikkoutumisen estämiseksi.
- Säilytä työkalu turvallisessa ja kuivassa paikassa, kun et käytä sitä, ruosteen ja vaurioiden estämiseksi.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Valmistelu:

- Kerää kaikki tarvittavat työkalut ja osat ennen projektin aloittamista.
- Varmista, että tunnet osat, joita aiot käsitellä.

### 2. Työkalun käyttäminen:

- Varastot ja pinstylepiippupultit:
  - Kohdista työkalu pulttiin ja käytä tasaista painetta.
  - Käännä työkalua tiukentamis tai löysentämissuunnassa.
- Kiväärin vastaanottimen laajennukset ja karbiinikastanjapultit:
  - Aseta työkalu komponentin päälle ja käytä pidennettyjä hampaita paremman pidon saavuttamiseksi.
  - Käytä sopivaa vääntömomenttia 1/2" momenttiavaimen avulla.
- Salamahäikäisijät:
  - Varmista, että työkalu sopii tiukasti ennen vääntömomentin soveltamista.

### 3. Käytön jälkeinen hoito:

- Puhdista työkalu jokaisen käytön jälkeen poistaaksesi mahdolliset jäänteet tai öljyt.
- Tarkista kuluminen ja vaihda tarvittaessa.

## Hävitysohjeet

- Hävitä tuote paikallisten säädösten mukaisesti.
- Älä hävitä työkalua tavallisessa kotitalousjätteessä.
- Jos työkalu on vaurioitunut korjauskelvottomaksi, harkitse teräskomponenttien kierrätystä, jos mahdollista.

## Lisätietoja

Turvallisuuskysymyksissä tai lisäävun saamiseksi ota yhteyttä valmistajan verkkosivustoon tai asiakaspalveluun.

Noudattamalla näitä ohjeita voit varmistaa AR15/M16 Armorer's Wrenchin turvallisen ja tehokkaan käytön. Kiitos huomiostasi turvallisuuteen.



# AR15/M16 Armorer's Wrench Säkerhetsinstruktioner

## Introduktion

Tack för att du valt AR15/M16 Armorer's Wrench från MAGPUL. Denna produkt är utformad för att ge ett pålitligt och effektivt verktyg för montering och underhåll av skjutvapen. Läs noggrant igenom denna säkerhetsinstruktionsguide för att säkerställa säker och korrekt användning av produkten.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att produkten endast används för sitt avsedda syfte som beskrivs i denna manual.
- Använd alltid lämplig personlig skyddsutrustning (PPE) såsom skyddsglasögon och handskar när du använder nyckeln.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Inspektera nyckeln för eventuell skada innan användning. Använd inte om den är skadad.
- Använd nyckeln i en väl upplyst och stabil miljö för att undvika olyckor.
- Var medveten om din omgivning och se till att ingen är i vägen när du använder nyckeln.
- Om du upplever obehag eller smärta vid användning av verktyget, sluta omedelbart och sök hjälp.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Överskrid inte de rekommenderade vridmomentsspecifikationerna när du använder nyckeln.
- Se till att nyckeln är ordentligt fäst vid den komponent som arbetas med för att förhindra glidning.
- Använd nyckeln på ett kontrollerat sätt; undvik plötsliga rörelser som kan orsaka skada.
- När du använder flasköppnaren, se till att flaskan är stabil för att förhindra spill eller bräckage.
- Förvara nyckeln på en säker och torr plats när den inte används för att förhindra rost och skador.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Förberedelse:

- Samla alla nödvändiga verktyg och komponenter innan du påbörjar ditt projekt.
- Se till att du är bekant med de delar du kommer att arbeta med.

### 2. Använda nyckeln:

- För stock och pinstyle barrel nuts:
  - Justera nyckeln med muttern och applicera jämnt tryck.
  - Vrid nyckeln i den riktning som anges för att dra åt eller lossa.
- För gevärs mottagarens förlängningar och karbinens castle nuts:
  - Placera nyckeln på komponenten och använd de förlängda tänderna för bättre grepp.
  - Applicera rätt vridmoment med en 1/2" momentnyckel.
- För flash hiders:
  - Se till att nyckeln passar ordentligt innan du applicerar vridmoment.

### 3. Efter användning:

- Rengör nyckeln efter varje användning för att ta bort skräp eller olja.
- Inspektera för slitage och byt ut vid behov.

## Avfallsinstruktioner

- Kassera produkten i enlighet med lokala förordningar.
- Kassera inte nyckeln i vanlig hushållsavfall.
- Om nyckeln är skadad bortom reparation, överväg att återvinna ståldelarna där det är möjligt.

## Kontaktinformation för ytterligare support

För säkerhetsfrågor eller ytterligare hjälp, vänligen konsultera tillverkarens webbplats eller kundservice.

Genom att följa dessa riktlinjer kan du säkerställa säker och effektiv användning av AR15/M16 Armorer's Wrench.  
Tack för din uppmärksamhet på säkerhet.

# Bezpečnostní pokyny pro AR15/M16 Armorer's Wrench

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali AR15/M16 Armorer's Wrench od společnosti MAGPUL. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval spolehlivý a efektivní nástroj pro montáž a údržbu střelných zbraní. Před použitím prosím pečlivě přečtěte tento bezpečnostní pokyn, abyste zajistili bezpečné a správné používání produktu.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl produkt používán pouze k zamýšlenému účelu, jak je uvedeno v tomto manuálu.
- Vždy noste vhodné osobní ochranné prostředky (OOP), jako jsou ochranné brýle a rukavice, při používání klíče.
- Uchovávejte produkt mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Před použitím zkontrolujte klíč na případné poškození. Nepoužívejte, pokud je poškozený.
- Používejte klíč v dobře osvětleném a stabilním prostředí, abyste předešli nehodám.
- Buďte si vědomi svého okolí a zajistěte, aby nikdo nebyl v dosahu při používání klíče.
- Pokud při používání nástroje pocítíte jakékoli nepohodlí nebo bolest, okamžitě přestaňte a vyhledejte pomoc.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Nepřekračujte doporučené točivé momenty při používání klíče.
- Ujistěte se, že je klíč pevně připevněn k součásti, na které pracujete, aby se předešlo sklouznutí.
- Používejte klíč kontrolovaným způsobem; vyhněte se náhlým pohybům, které by mohly způsobit zranění.
- Při používání funkce otvíráku na lahve zajistěte, aby byla lahev stabilní, aby se předešlo rozliti nebo rozbití.
- Skladujte klíč na bezpečném a suchém místě, když se nepoužívá, aby se předešlo rzi a poškození.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Příprava:

- Shromážděte všechny potřebné nástroje a součásti před zahájením projektu.
- Ujistěte se, že jste obeznámeni s díly, na kterých budete pracovat.

### 2. Použití klíče:

- Pro matice zásobníku a matice s kolíkem:
  - Upravte klíč tak, aby odpovídal matici a aplikujte stálý tlak.
  - Otočte klíč směrem určeným pro utažení nebo uvolnění.
- Pro prodlužovací trubky pušky a matice karabiny:
  - Umístěte klíč na součást a použijte prodloužené zuby pro lepší úchop.
  - Použijte vhodný točivý moment pomocí momentového klíče 1/2".
- Pro flash hider:
  - Ujistěte se, že klíč bezpečně sedí, než aplikujete točivý moment.

### 3. Údržba po použití:

- Po každém použití vyčistěte klíč, abyste odstranili veškeré nečistoty nebo olej.
- Zkontrolujte na opotřebení a v případě potřeby vyměňte.

## Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte produkt v souladu s místními předpisy.
- Nepocházejte klíč do běžného domácího odpadu.
- Pokud je klíč poškozený nad rámec opravy, zvažte recyklaci ocelových komponentů, kde je to možné.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro bezpečnostní dotazy nebo další pomoc se prosím obraťte na webové stránky výrobce nebo zákaznický servis.

Dodržováním těchto pokynů můžete zajistit bezpečné a efektivní používání AR15/M16 Armorer's Wrench. Děkujeme za vaši pozornost k bezpečnosti.